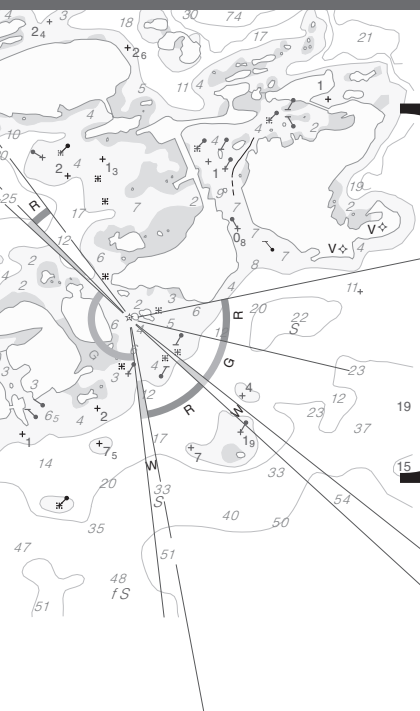


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 18 - 2012

Årgang 143



Kartverket

Stavanger 30. september 2012

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 4, 16, 17, 21, 29, 30, 31, 35, 36, 40, 61, 69, 72, 76, 77, 79, 80, 81, 122, 125, 126, 132, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 455, 456, 469, 558, 559

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

21, 61, 65, 75, 76, 97, 118, 141, 301, 559

INNHold

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

44978. Sverige. Strømstad. Undervannsrørledning etablert.

44951. * Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Utgårdskilen. Undervannskabler.

Kart (Chart): 4

45032. * Oslofjorden. Drammensfjorden. Dramstadbukta. Undervannskabel etablert.
Ankertegn utgå.

Kart (Chart): 16

44923. * Rogaland. Ytre Årdalsfjorden. Årdalsfjorden. Havbruk utgå.

44925. * Rogaland. Finnøy. Hidlefjorden. Havbruk utgå (Marine farms).

Kart (Charts): 16, 132, 455

44941. * Rogaland. Høgsfjorden. Idse - Ådnøy. Havbruk utgå (Marine farms).

Kart (Charts): 16, 455

44977. * Rogaland. Rennesøy. Mastrafjorden. Åmøyfjorden. Havbruk (Marine farms).

Kart (Charts): 16, 17

44980. * Rogaland. Vestre Bokn. Trosnavågen - Boknasundet. Havbruk.

Kart (Chart): 17

45031. * Rogaland. Karmøy. Kvaløyfjorden. Kvaløya. Undervannskabel etablert.

Kart (Charts): 17, 469

45000. * Rogaland. Karmsundet. Salhusstrømmen Ø. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 21

45082. * Hordaland. Lerøyosen. Nordrevågen. Undervannsrørledning etablert.

45037. * Hordaland. Bjorøyna NV. Vestre Steinsundholmen. Lanterne etablert.

45038. * Hordaland. Bjorøyna NV. Steinsundet. Kjerringholmen. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 122

44950. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kvamsøy. Luftspenn. Kartrettelse.

Kart (Charts): 29, 30, 125

44961. * Møre og Romsdal. Kvamsøya. Sandsøya. Grunner. Efs-rettelse (*Underwater rocks. Efs correction*).

Kart (Chart): 30

45022. * Møre og Romsdal. Leinøya Ø. Storvika. Grunne.

Kart (Charts): 126, 30, 31, 456

45027. * Møre og Romsdal. Ålesund. Godøya - Ellingsøya. Undervannskabler etablert.

Kart (Charts): 35, 36

44954. * Møre og Romsdal. Averøya N. Sveggesundet. Grunner.

Kart (Chart): 40

45081. * Møre og Romsdal. smøla. Veilholmen. Kulstøtta lykt reetablert.

Kart (Chart): 61

45001. * Nord-Helgeland. Træna N. Lanterne reetablert.

45077. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Lanterne. Ny karakter.

45024. * Nord-Helgeland. Træna. Husøyholmen. Lys (*Lights*).

Kart (Chart): 72

44953. * Lofoten. Grimsholmen. Sund lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 69, 76

44955. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Hennes-Brottøya. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 81

44952. * Vesterålen. Andenes havn. Grunner.

Kart (Chart): 77

44920. * Sør-Troms. Grovfjorden. Lilleviknes. Grovfjorden lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 79

44981. * Sør-Troms. Andfjorden. Grytøya V. Grøtavær lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 80

44958. * Sør-Troms. Tranøyfjorden. Stonglandet. Lekangneset lykt delvis omskjernet.

NORDSJØEN**Kart (Charts): 301, 302, 304, 306, 307, 308, 558, 559**

44927. * Nordsjøen. Danmark - Island. Undervannskabel (*Submarine cable*).

Kart (Charts): 301, 559

44919. * Nordsjøen. Valhall - Clyde. Undervannskabel (*Submarine cable*).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN****Kart (Chart): 118**

45030. * (T) Hordaland. Eidfjorden. Vallavik - Bu. Hardangerbroen. Friseilingshøyde.
Periodevis stenging. Oppdatert informasjon.

Kart (Chart): 21

45019. * (T) Hordaland. Vatllestraumen. Undervannsarbeid.

45020. * (P) Hordaland. Vatllestraumen. Kobbeleia. Planlagt nymerking (*New marking*).

Kart (Chart): 61

45085. * (T) Nord-Helgeland. Træna. Stenging av seilingsled. Midlertidig merking.

Kart (Chart): 65

45018. * (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Jernstang havarett.

45089. * (P) Salten. Landegodefjorden. Kløkstad. Lykt planlagt etablert.

Kart (Chart): 141

45084. * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tjeldsundet. Geofysiske undersøkelser.

Kart (Charts): 75, 76

45086. * (T) Vesterålen. Vesterålsfjorden. Snarset. Jernstang havarett.

Kart (Chart): 97

45028. * (T) Vest-Finnmark. Sørøya. Hasfjorden. Overettlanterne slukket.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

Kart (*Charts*): 301, 559

45017. * (T) Nordsjøen. Store Fiskebank. Undervannsrigger (*Subsea installations*).

SKYTEØVELSER

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).
- * Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Lofoten. Røst. Skomvær. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Lofoten. Vestfjorden. Værøy. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Vesterålen. Andfjorden. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Vesterålen. Andfjorden. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Salten. Vestfjorden. Barøy. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Ofoten. Ofotfjorden. Ramneset. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).
- * Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

ADVARSLER

- * European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

- * KUNNGJØRING OM ARBEID MED GASSRØR MELLOM STORØY OG VIBRANDSØY NORD I KARMSUNDET (*PIPELINE. MAINTENANCE WORK*).
- * Oversikt over norske sjøkart

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 1

44978. Sverige. Strömstad. Undervannsrørledning etablert.

En ndervannsrørledning er etablert mellom 'Oljebryggen' i Strömstad og landfaste punkt i Daftö-Valö og Norra Öddö området. Skissen under viser nøyaktig den trasé rørledningen følger.

Påfør med trasé i henhold til skisse en undervannsrørledning mellom 'Oljebryggen' i posisjon (1) og landfaste punkt i posisjonene (2)-(5):

WGS84 DATUM

- (1) 58° 55.76' N, 11° 10.33' E (Oljebryggen)
- (2) 58° 55.21' N, 11° 10.30' E (Daftö-Valö NE)
- (3) 58° 55.22' N, 11° 09.86' E (Daftö-Valö N)
- (4) 58° 55.00' N, 11° 09.55' E (Daftö-Valö W)
- (5) 58° 55.19' N, 11° 09.00' E (Norra Öddö)

Kart: 1. (KildelD 60918). (Underrättelser för sjöfarande 416/8073/12).

Oslofjorden. Sweden. Strömstad. Submarine pipeline.

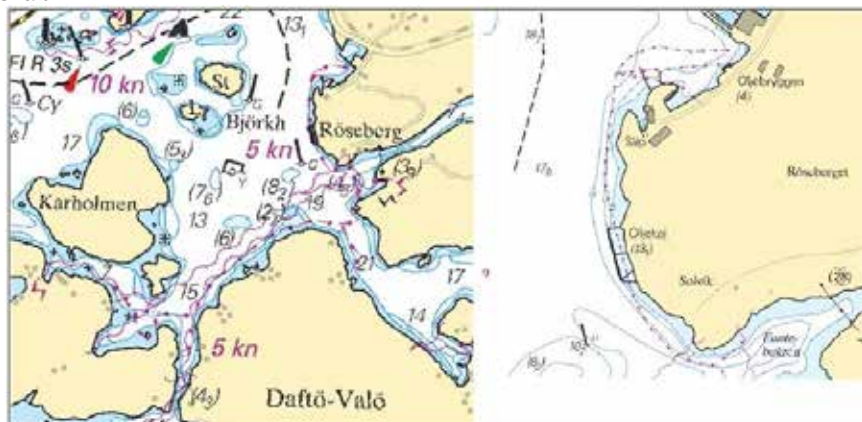
A submarine pipeline has been laid between 'Oljebryggen' in Strömstad and landing points in the Daftö-Valö and Norra Öddö areas. The sketch below shows the exact path the pipeline follows.

Insert a submarine pipeline with path as depicted below between 'Oljebryggen' in position (1) and landing points in positions (2)-(5):

WGS84 DATUM

- (1) 58° 55.76' N, 11° 10.33' E (Oljebryggen)
- (2) 58° 55.21' N, 11° 10.30' E (Daftö-Valö NE)
- (3) 58° 55.22' N, 11° 09.86' E (Daftö-Valö N)
- (4) 58° 55.00' N, 11° 09.55' E (Daftö-Valö W)
- (5) 58° 55.19' N, 11° 09.00' E (Norra Öddö)

Chart: 1



44951. * Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Utgårdskilen. Undervannskabler.a) **Slett** undervannskabel mellom posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.23' N, 10° 51.79' E

(2) 59° 04.27' N, 10° 51.92' E

b) **Påfør** undervannskabel mellom posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.28' N, 10° 51.92' E

(2) 59° 04.36' N, 10° 51.98' E

(3) 59° 04.45' N, 10° 51.97' E

(4) 59° 04.58' N, 10° 51.85' E

Kart: 1. (KildeID 64240). (Redaksjonen, Stavanger 12. september 2012).

*** Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Utgårdskilen. Submarine cables.**a) **Delete** submarine cable between positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.23' N, 10° 51.79' E

(2) 59° 04.27' N, 10° 51.92' E

b) **Insert** a submarine cable between positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.28' N, 10° 51.92' E

(2) 59° 04.36' N, 10° 51.98' E

(3) 59° 04.45' N, 10° 51.97' E

(4) 59° 04.58' N, 10° 51.85' E

Chart: 1.

Kart (Chart): 4**45032. * Oslofjorden. Drammensfjorden. Dramstadbukta. Undervannskabel etablert.****Ankertegn utgår.**a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 37.01' N, 10° 24.65' E

(2) 59° 37.00' N, 10° 24.71' E

(3) 59° 37.09' N, 10° 24.79' E

(4) 59° 37.21' N, 10° 24.91' E

(5) 59° 37.27' N, 10° 25.46' E

(6) 59° 37.34' N, 10° 26.05' E

(7) 59° 37.32' N, 10° 26.42' E

b) **Slett** ankringspunkt i følgende posisjoner:

(1) 59° 37.38' N, 10° 26.20' E

(2) 59° 37.17' N, 10° 25.26' E

Kart: 4 (også spesial). (KildeID 64461). (Redaksjonen, Stavanger 21. september 2012).

*** Oslofjorden. Drammensfjorden. Dramstadbukta. Submarine cable. Anchor berths.**

a) **Insert** a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 37.01' N, 10° 24.65' E

(2) 59° 37.00' N, 10° 24.71' E

(3) 59° 37.09' N, 10° 24.79' E

(4) 59° 37.21' N, 10° 24.91' E

(5) 59° 37.27' N, 10° 25.46' E

(6) 59° 37.34' N, 10° 26.05' E

(7) 59° 37.32' N, 10° 26.42' E

b) **Delete** anchor berth in the following positions:

(1) 59° 37.38' N, 10° 26.20' E

(2) 59° 37.17' N, 10° 25.26' E

Chart: 4 (also plan).

Kart (Chart): 16

44923. * Rogaland. Ytre Årdalsfjorden. Årdalsfjorden. Havbruk utgåar.

Slett havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 16:

(1) 59° 07.23' N, 05° 58.56' E

(2) 59° 07.20' N, 06° 02.98' E

Kart 16 vignett:

(1) 59° 07.86' N, 06° 03.53' E

(2) 59° 08.00' N, 06° 04.17' E

(3) 59° 08.16' N, 06° 04.29' E

(4) 59° 07.91' N, 06° 04.69' E

(5) 59° 08.20' N, 06° 05.19' E

(6) 59° 08.35' N, 06° 06.40' E

Kart: 16 (også vignett). (KildeID 64021). (Redaksjonen, Stavanger 6. september 2012).

*** Rogaland. Ytre Årdalsfjorden. Årdalsfjorden. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 16:

(1) 59° 07.23' N, 05° 58.56' E

(2) 59° 07.20' N, 06° 02.98' E

Chart 16 vignette:

(1) 59° 07.86' N, 06° 03.53' E

(2) 59° 08.00' N, 06° 04.17' E

(3) 59° 08.16' N, 06° 04.29' E

(4) 59° 07.91' N, 06° 04.69' E

(5) 59° 08.20' N, 06° 05.19' E

(6) 59° 08.35' N, 06° 06.40' E

Chart: 16 (also vignette).

44925. * Rogaland. Finnøy. Hidlefjorden. Havbruk utgår (Marine farms).

Slett havbruk i følgende posisjoner:

(Delete marine farms in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 09.99' N, 05° 47.68' E
- (2) 59° 08.38' N, 05° 48.57' E
- (3) 59° 06.67' N, 05° 46.75' E
- (4) 59° 05.70' N, 05° 47.06' E
- (5) 59° 05.05' N, 05° 47.01' E
- (6) 59° 05.26' N, 05° 48.57' E
- (7) 59° 04.97' N, 05° 49.64' E
- (8) 59° 07.82' N, 05° 53.23' E
- (9) 59° 07.01' N, 05° 53.23' E
- (10) 59° 02.35' N, 05° 46.45' E
- (11) 59° 02.15' N, 05° 49.29' E

Kart (Chart): 16. (KildeID 64021). (Redaksjonen, Stavanger 7. september 2012).

Kart (Charts): 16, 132, 455**44941. * Rogaland. Høgsfjorden. Idse - Ådnøy. Havbruk utgår (Marine farms).**

Slett havbruk i følgende posisjoner:

(Delete marine farms in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 00.646' N, 05° 53.383' E
- (2) 59° 01.175' N, 05° 54.278' E
- (3) 59° 00.699' N, 05° 56.120' E
- (4) 58° 59.594' N, 05° 58.729' E
- (5) 58° 58.597' N, 05° 59.952' E
- (6) 58° 57.723' N, 06° 00.135' E
- (7) 58° 56.167' N, 06° 02.058' E
- (8) 58° 55.808' N, 06° 02.793' E
- (9) 58° 54.264' N, 05° 58.004' E
- (10) 58° 54.177' N, 05° 58.359' E
- (11) 58° 55.746' N, 05° 59.367' E
- (12) 58° 55.600' N, 05° 59.276' E
- (13) 58° 56.256' N, 05° 58.024' E
- (14) 58° 56.907' N, 05° 55.844' E
- (15) 58° 58.422' N, 05° 50.987' E
- (16) 58° 56.748' N, 05° 50.624' E
- (17) 58° 56.594' N, 05° 50.945' E
- (18) 58° 56.041' N, 05° 50.968' E Chart 455

Kart (Charts): 132, 16, 455. (KildeID 64021). (Redaksjonen, Stavanger 10. september 2012).

Kart (Charts): 16, 455**44977. * Rogaland. Rennesøy. Mastrafjorden. Åmøyfjorden. Havbruk (Marine farms).**

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjoner:

(Insert a marine farm in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 05.189' N, 05° 40.833' E

(2) 59° 03.830' N, 05° 43.361' E

(3) 59° 01.656' N, 05° 39.897' E

b) **Slett** havbruk i følgende posisjoner:

(Delete marine farms in the following positions):

(1) 59° 07.050' N, 05° 36.031' E

(2) 59° 07.989' N, 05° 39.084' E

(3) 59° 07.637' N, 05° 40.180' E

(4) 59° 07.401' N, 05° 41.349' E

(5) 59° 07.479' N, 05° 42.187' E

(6) 59° 05.481' N, 05° 35.878' E

(7) 59° 05.438' N, 05° 36.094' E

(8) 59° 05.319' N, 05° 35.898' E

(9) 59° 06.045' N, 05° 39.666' E

(10) 59° 05.378' N, 05° 40.187' E

(11) 59° 05.326' N, 05° 40.301' E

(12) 59° 05.163' N, 05° 42.205' E

(13) 59° 04.750' N, 05° 40.983' E

(14) 59° 03.630' N, 05° 42.930' E

(15) 59° 02.834' N, 05° 39.862' E

(16) 59° 02.825' N, 05° 40.329' E

(17) 59° 02.014' N, 05° 42.889' E

(18) 59° 02.072' N, 05° 43.137' E Kart (Chart) 455

Kart (Charts): 16, 455. (KildeID 64021). (Redaksjonen, Stavanger 17. september 2012).

Kart (Charts): 16, 17**44980. * Rogaland. Vestre Bokn. Trosnavågen - Boknasundet. Havbruk.**

Slett havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 12.93' N, 05° 23.27' E

(2) 59° 11.82' N, 05° 23.05' E

(3) 59° 11.77' N, 05° 23.48' E

(4) 59° 10.23' N, 05° 24.17' E

(5) 59° 10.08' N, 05° 24.33' E

(6) 59° 09.99' N, 05° 25.25' E

(7) 59° 09.13' N, 05° 25.02' E

(8) 59° 13.09' N, 05° 28.07' E

Kart: 16, 17. (KildeID 64021). (Redaksjonen, Stavanger 17. september 2012).

*** Rogaland. Vestre Bokn. Trosnavågen - Boknasundet. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 12.93' N, 05° 23.27' E
- (2) 59° 11.82' N, 05° 23.05' E
- (3) 59° 11.77' N, 05° 23.48' E
- (4) 59° 10.23' N, 05° 24.17' E
- (5) 59° 10.08' N, 05° 24.33' E
- (6) 59° 09.99' N, 05° 25.25' E
- (7) 59° 09.13' N, 05° 25.02' E
- (8) 59° 13.09' N, 05° 28.07' E

Charts: 16, 17.

Kart (Chart): 17

45031. * Rogaland. Karmøy. Kvaløyfjorden. Kvaløya. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 23.97' N, 05° 09.89' E
- (2) 59° 23.94' N, 05° 10.09' E
- (3) 59° 24.09' N, 05° 10.33' E
- (4) 59° 24.08' N, 05° 10.67' E
- (5) 59° 23.93' N, 05° 11.02' E
- (6) 59° 23.61' N, 05° 11.66' E
- (7) 59° 23.53' N, 05° 12.35' E
- (8) 59° 23.50' N, 05° 12.65' E
- (9) 59° 23.28' N, 05° 12.85' E
- (10) 59° 22.98' N, 05° 13.10' E
- (11) 59° 22.98' N, 05° 13.23' E

Kart: 17. (KildeID 64466). (Redaksjonen, Stavanger 21. september 2012).

*** Rogaland. Karmøy. Kvaløyfjorden. Kvaløya. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 23.97' N, 05° 09.89' E
- (2) 59° 23.94' N, 05° 10.09' E
- (3) 59° 24.09' N, 05° 10.33' E
- (4) 59° 24.08' N, 05° 10.67' E
- (5) 59° 23.93' N, 05° 11.02' E
- (6) 59° 23.61' N, 05° 11.66' E
- (7) 59° 23.53' N, 05° 12.35' E
- (8) 59° 23.50' N, 05° 12.65' E
- (9) 59° 23.28' N, 05° 12.85' E
- (10) 59° 22.98' N, 05° 13.10' E
- (11) 59° 22.98' N, 05° 13.23' E

Chart: 17.

Kart (Charts): 17, 469

45000. * Rogaland. Karmsundet. Salhusstrømmen Ø. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs 09/43921/12.

Påfør Norheim lanterne, **Iso G 6s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

Kart 17:

WGS84 DATUM

59° 22.77' N, 05° 17.77' E

Kart 469:

ED50 DATUM

59° 22.808' N, 05° 17.872' E

Kart: 17, 469. Fyrnr. 121571 (KildeID 64439). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. september 2012).

*** Rogaland. Karmsundet. Salhusstrømmen E. Light.**

Delete former Efs 09/43921/12

Insert Norheim light, **Iso G 6s** with floodlight, in the following position:

Chart 17:

WGS84 DATUM

59° 22.77' N, 05° 17.77' E

Chart 469:

ED50 DATUM

59° 22.808' N, 05° 17.872' E

Charts: 17, 469. Light No. 121571.

Kart (Chart): 21

45082. * Hordaland. Lerøyosen. Nordrevågen. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 13.59' N, 05° 09.23' E

(2) 60° 13.55' N, 05° 09.25' E

Kart: 21. (KildeID 64539). (Redaksjonen, Stavanger 25. september 2012).

*** Hordaland. Lerøyosen. Nordrevågen. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 13.59' N, 05° 09.23' E

(2) 60° 13.55' N, 05° 09.25' E

Chart: 21.

45037. * Hordaland. Bjorøyna NV. Vestre Steinsundholmen. Lanterne etablert.**Påfør** Vestre Steinsundholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 19.71' N, 05° 09.27' E

Kart: 21. Fyrnr. 162451 (KildeID 64499). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 20. september 2012).

*** Hordaland. Bjorøyna NW. Vestre Steinsundholmen. Light.****Insert** Vestre Steinsundholmen light, **Iso G 2s** with floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

60° 19.71' N, 05° 09.27' E

Chart: 21. Light No. 162451.

45038. * Hordaland. Bjorøyna NV. Steinsundet. Kjerringholmen. Lanterne etablert.**Påfør** Kjerringholmen lanterne, **F R** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 19.82' N, 05° 09.30' E

Kart: 21. Fyrnr. 162452 (KildeID 64499). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 20. september 2012).

*** Hordaland. Bjorøyna NW. Steinsundet. Kjerringholmen. Light.****Insert** Kjerringholmen light, **F R** with floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

60° 19.82' N, 05° 09.30' E

Chart: 21. Light No. 162452.

Kart (Chart): 122**44950. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kvamsøy. Luftspenn. Kartrettelse.****Endre** friseilingshøyde fra 10m til **9m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 07.864' N, 06° 29.038' E

(2) 61° 07.760' N, 06° 29.092' E

Kart: 122 (også spesial). (KildeID 64363). (Sognekraft, Vik 11. september 2012).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kvamsøy. Overhead cable. Chart correction.****Amend** vertical clearance from 10m to **9m** at the overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 07.864' N, 06° 29.038' E

(2) 61° 07.760' N, 06° 29.092' E

Chart: 122 (also plan).

Kart (Charts): 29, 30, 125

44961. * Møre og Romsdal. Kvamsøya. Sandsøya. Grunner. Efs-rettelse (*Underwater rocks. Efs correction*).

Slett tidligere Efs 17/44903/12. Meldingen inneholder uriktige posisjoner.

(Delete former Efs 17/44903/12. *The notice contains incorrect positions*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Charts) 29, 30:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 15.18' N, 05° 21.10' E 5.9m, slett (*delete*) 7m
- (2) 62° 14.57' N, 05° 21.48' E 4.6m, slett (*delete*) 6m
- (3) 62° 14.13' N, 05° 21.98' E 0.5m, slett (*delete*) 6m
- (4) 62° 13.68' N, 05° 22.64' E 3.7m, slett (*delete*) 5m
- (5) 62° 13.55' N, 05° 22.56' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (6) 62° 13.53' N, 05° 27.33' E 0.8m, slett (*delete*) 1.5m, 3m
- (7) 62° 13.59' N, 05° 27.89' E 1.3m, slett (*delete*) 1.7m
- (8) 62° 13.70' N, 05° 27.99' E 2.4m, slett (*delete*) 5m
- (9) 62° 13.80' N, 05° 27.99' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 3m
- (10) 62° 13.75' N, 05° 28.23' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 5m
- (11) 62° 15.02' N, 05° 24.32' E 1.3m, slett (*delete*) 3m
- (12) 62° 15.77' N, 05° 24.13' E 2.2m, slett (*delete*) 5m
- (13) 62° 16.03' N, 05° 24.35' E 1.1m, slett (*delete*) 6m
- (14) 62° 16.22' N, 05° 23.91' E 3.4m, slett (*delete*) 4.5m
- (15) 62° 16.07' N, 05° 23.20' E 6m, slett (*delete*) 8m
- (16) 62° 16.16' N, 05° 24.75' E 1.6m
- (17) 62° 16.02' N, 05° 25.04' E 0.7m, slett (*delete*) 5m
- (18) 62° 16.18' N, 05° 25.53' E 1.4m, slett (*delete*) 3m
- (19) 62° 16.24' N, 05° 25.57' E 0.9m, slett (*delete*) 2m
- (20) 62° 16.30' N, 05° 25.30' E 6.8m, slett (*delete*) 8m

Kart (Chart) 125:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 13.68' N, 05° 22.64' E, 3.7m, slett (*delete*) 5m
- (2) 62° 13.55' N, 05° 22.56' E, skvalpeskjær (*rock awash*)
- (3) 62° 13.53' N, 05° 27.33' E, 0.8m, slett (*delete*) 1.5m, 3m
- (4) 62° 13.59' N, 05° 27.89' E, 1.3m, slett (*delete*) 1.7m
- (5) 62° 13.70' N, 05° 27.99' E, 2.4m, slett (*delete*) 5m
- (6) 62° 13.80' N, 05° 27.99' E, skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 3m
- (7) 62° 13.75' N, 05° 28.23' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 5m
- (8) 62° 15.02' N, 05° 24.32' E 1.3m, slett (*delete*) 3m
- (9) 62° 15.77' N, 05° 24.13' E 2.2m, slett (*delete*) 5m

Kart (Charts): 29, 30, 125. (KildeID 64342). (Redaksjonen, Stavanger 15. september 2012).

Kart (Chart): 30**45022. * Møre og Romsdal. Leinøya Ø. Storvika. Grunne.**

Påfør en grunne med dybde **1.2m** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.03' N, 05° 44.50' E

Kart: 30. (KildeID 64467). (Redaksjonen, Stavanger 20. september 2012).

*** Møre og Romsdal. Leinøya E. Storvika. Underwater rock.**

Insert an underwater rock with depth 1.2m in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.03' N, 05° 44.50' E

Chart: 30.

Kart (Charts): 126, 30, 31, 456**45027. * Møre og Romsdal. Ålesund. Godøya - Ellingsøya. Undervannskabler etablert.**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

a)

(1) 62° 29.842' N, 06° 02.482' E

(2) 62° 29.226' N, 06° 02.904' E

(3) 62° 29.123' N, 06° 02.943' E

(4) 62° 29.106' N, 06° 02.855' E

b)

(1) 62° 29.522' N, 06° 15.186' E

(2) 62° 28.944' N, 06° 14.772' E

(3) 62° 28.708' N, 06° 14.521' E

c)

(1) 62° 29.492' N, 06° 15.500' E

(2) 62° 29.031' N, 06° 15.343' E

(3) 62° 28.743' N, 06° 14.908' E

(4) 62° 28.690' N, 06° 14.703' E

d)

(1) 62° 28.503' N, 06° 02.537' E

(2) 62° 28.537' N, 06° 02.934' E

(3) 62° 28.501' N, 06° 06.112' E

(4) 62° 28.338' N, 06° 06.704' E

(5) 62° 28.224' N, 06° 06.836' E

Kart: 126, 30, 31, 456 (også spesial). (KildeID 64465). (Redaksjonen, Stavanger 21. september 2012).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Godøya - Ellingsøya. Submarine cables.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

a)

(1) 62° 29.842' N, 06° 02.482' E

(2) 62° 29.226' N, 06° 02.904' E

(3) 62° 29.123' N, 06° 02.943' E

(4) 62° 29.106' N, 06° 02.855' E

b)

(1) 62° 29.522' N, 06° 15.186' E

(2) 62° 28.944' N, 06° 14.772' E

(3) 62° 28.708' N, 06° 14.521' E

c)

(1) 62° 29.492' N, 06° 15.500' E

(2) 62° 29.031' N, 06° 15.343' E

(3) 62° 28.743' N, 06° 14.908' E

(4) 62° 28.690' N, 06° 14.703' E

d)

(1) 62° 28.503' N, 06° 02.537' E

(2) 62° 28.537' N, 06° 02.934' E

(3) 62° 28.501' N, 06° 06.112' E

(4) 62° 28.338' N, 06° 06.704' E

(5) 62° 28.224' N, 06° 06.836' E

Charts: 126, 30, 31, 456 (also plan).

Kart (Charts): 35, 36

44954. * Møre og Romsdal. Averøya N. Sveggesundet. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 05.908' N, 07° 35.588' E 3m, slett 4m

(2) 63° 05.866' N, 07° 35.773' E 4.3m

(3) 63° 05.954' N, 07° 35.835' E 2.3m, slett 6m

Kart: 35, 36. (KildelD 64385). (Redaksjonen, Stavanger 13. september 2012).

*** Møre og Romsdal. Averøya N. Sveggesundet. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 05.908' N, 07° 35.588' E 3m, delete 4m

(2) 63° 05.866' N, 07° 35.773' E 4.3m

(3) 63° 05.954' N, 07° 35.835' E 2.3m, delete 6m

Charts: 35, 36.

Kart (Chart): 40

45081 * Møre og Romsdal. smøla. Veilholmen. Kulstøtta lykt reetablert.

Slett tidligere Efs (T) 17/44945/12.

Kulstøtta lykt i følgende posisjon er reetablert.

WGS84 DATUM

63° 30.04' N, 07° 58.48' E

Kart: 40 (også spesial). (Fyrnr 435700). (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. september 2012)

*** Møre og Romsdal. smøla. Veilholmen. Kulstøtta light re-established.**

Delete former Efs (T) 17/44945/12.

Kulstøtta light in the following position is re-established.

WGS84 DATUM

63° 30.04' N, 07° 58.48' E

Chart: 40 (also plan). (Light No 435700).

Kart (Chart): 61

45001. * Nord-Helgeland. Træna N. Lanterne reetablert.

Slett tidligere Efs (T) 01/41434/12

Steinen lanterne i følgende posisjon er reetablert:

WGS84 DATUM

66° 33.03' N, 12° 11.87' E

Kart: 61. Fyrnr. 663200 (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 10. september 2012).

*** Nord-Helgeland. Træna N. Light.**

Delete former Efs (T) 01/41434/12

Steinen light in the following position is re-established:

WGS84 DATUM

66° 33.03' N, 12° 11.87' E

Chart: 61. Light No. 663200.

45077. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 15/44684/12

Endre karakter til **Q W** på Søre Likholmgalten lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 29.65' N, 12° 06.00' E

Kart: 61. Nytt fyrnr. 660320 (KildeID 64499). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. september 2012).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Light. New character.**

See former Efs (P) 15/44684/12

Amend character to **Q W** at Søre Likholmgalten light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 29.65' N, 12° 06.00' E

Chart: 61. New Light No. 660320.

45024. * Nord-Helgeland. Træna. Husøyholmen. Lys (Lights).a) **Slett** lanterne med indirekte belysning i følgende posisjon*(Delete light with floodlight in the following position):*

WGS84 DATUM

66° 30.194' N, 12° 06.465' E

b) **Slett** indirekte belysninger i følgende posisjoner*(Delete floodlights in the following positions)*

WGS84 DATUM

(1) 66° 30.207' N, 12° 06.348' E

(2) 66° 30.124' N, 12° 06.305' E

Kart (Chart): 61. Fyrnr (Light No.) 662002, 662900, 662800. (KildeID 64462). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. september 2012).

Kart (Chart): 72**44953. * Lofoten. Grimsholmen. Sund lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

67° 59.89' N, 13° 12.18' E

(1) R **319.0°** - 329.0°

(2) W 329.0° - 007.0°

(3) G 007.0° - 140.5°

(4) W 140.5° - 149.0°

(5) R 149.0° - 203.5°

Karakter uforandret.

Kart: 72. Fyrnr. 762100. (KildeID 64421). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. september 2012).

*** Lofoten. Grimsholmen. Sund light.***Amend sectors at the light in the following position:*

WGS84 DATUM

67° 59.89' N, 13° 12.18' E

(1) R **319.0°** - 329.0°

(2) W 329.0° - 007.0°

(3) G 007.0° - 140.5°

(4) W 140.5° - 149.0°

(5) R 149.0° - 203.5°

Character unchanged.

Chart: 72. Light No. 762100.

Kart (Charts): 69, 76

44955. * Vesterålen. Hadsselfjorden. Hennes-Brottøya. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 76:

WGS84 DATUM

- (1) 68° 32.03' N, 15° 10.52' E Skjær (Rock)
- (2) 68° 31.73' N, 15° 12.56' E 2.2m
- (3) 68° 31.62' N, 15° 12.69' E 4.3m, slett (*delete*) 5m
- (4) 68° 30.22' N, 15° 11.46' E 1.8m, slett (*delete*) 3.6m
- (5) 68° 30.08' N, 15° 11.37' E 7.8m
- (6) 68° 29.45' N, 15° 11.08' E 12m, slett (*delete*) 16m
- (7) 68° 29.38' N, 15° 11.28' E 1.7m, slett (*delete*) 2m

Kart (Chart) 69:

- (1) 68° 30.22' N, 15° 11.46' E 1.8m, slett (*delete*) 3.6m
- (2) 68° 30.08' N, 15° 11.37' E 7.8m
- (3) 68° 29.45' N, 15° 11.08' E 12m, slett (*delete*) 16m
- (4) 68° 29.38' N, 15° 11.28' E 1.7m, slett (*delete*) 2m

Kart (Charts): 69, 76. (KildeID 64423). (Redaksjonen, Stavanger 13. september 2012)

Kart (Chart): 81

44952. * Vesterålen. Andenes havn. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

Kart 81 spesial:

WGS84 DATUM

- (1) 69° 19.698' N, 16° 08.186' E 3.1m
- (2) 69° 19.700' N, 16° 08.234' E 1.2m

Kart: 81 (spesial). (KildeID 64383). (Redaksjonen, Stavanger 13. september 2012).

* Vesterålen. Andenes harbour. Underwater rocks.

Insert underwater rocks in the following positions:

Chart 81 plan:

WGS84 DATUM

- (1) 69° 19.698' N, 16° 08.186' E 3.1m
- (2) 69° 19.700' N, 16° 08.234' E 1.2m

Chart: 81 (plan).

Kart (Chart): 77**44920. * Sør-Troms. Grovfjorden. Lilleviknes. Grovfjorden lykt delvis omskjernet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 40.48' N, 17° 05.92' E

(1) G **131.0°** - 135.0°

(2) W 135.0° - 159.0°

(3) R 159.0° - 251.5°

(4) W 251.5° - **255.5°**

(5) G **255.5°** - **261.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 77. Fyrnr. 835700. (KildeID 64343). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. september 2012).

*** Sør-Troms. Grovfjorden. Lilleviknes. Grovfjorden light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 40.48' N, 17° 05.92' E

(1) G **131.0°** - 135.0°

(2) W 135.0° - 159.0°

(3) R 159.0° - 251.5°

(4) W 251.5° - **255.5°**

(5) G **255.5°** - **261.0°**

Character unchanged.

Chart: 77. Light No. 835700.

Kart (Chart): 79**44981. * Sør-Troms. Andfjorden. Grytøya V. Grøtavær lykt delvis omskjernet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 58.68' N, 16° 15.98' E

(1) G 036.0° - 067.0°

(2) R 067.0° - **081.5°**

(3) G **081.5°** - 148.0°

(4) R 148.0° - 166.5°

(5) W 166.5° - 177.0°

(6) G 177.0° - 193.5°

Karakter uforandret.

Kart: 79. Fyrnr. 833600. (KildeID 64439). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18. september 2012).

*** Sør-Troms. Andfjorden. Grytøya W. Grøtavær light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 58.68' N, 16° 15.98' E

(1) G 036.0° - 067.0°

(2) R 067.0° - **081.5°**

(3) G **081.5°** - 148.0°

(4) R 148.0° - 166.5°

(5) W 166.5° - 177.0°

(6) G 177.0° - 193.5°

Character unchanged.

Chart: 79. Light No. 833600.

Kart (Chart): 80

44958. * Sør-Troms. Tranøyfjorden. Stonglandet. Lekangneset lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 01.72' N, 17° 13.82' E

(1) R **179.0°** - 184.5°

(2) W 184.5° - 190.5°

(3) G 190.5° - 202.0°

(4) R 202.0° - 343.0°

(5) W 343.0° - 347.5°

(6) G 347.5° - 359.5°

(7) W 359.5° - **005.0°**

(8) R **005.0°** - 025.0°

Karakter uforandret.

Kart: 80. Fyrnr. 838200. (KildeID 64422). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. september 2012).

*** Sør-Troms. Tranøyfjorden. Stonglandet. Lekangneset light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 01.72' N, 17° 13.82' E

(1) R **179.0°** - 184.5°

(2) W 184.5° - 190.5°

(3) G 190.5° - 202.0°

(4) R 202.0° - 343.0°

(5) W 343.0° - 347.5°

(6) G 347.5° - 359.5°

(7) W 359.5° - **005.0°**

(8) R **005.0°** - 025.0°

Character unchanged.

Chart: 80. Light No. 838200.

NORDSJØEN (North Sea)

Kart (Charts): 301, 302, 304, 306, 307, 308, 558, 559

44927. * Nordsjøen. Danmark - Island. Undervannskabel (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

Kart (Charts) 301, 304:

WGS84 DATUM

- (1) 55° 46.08' N, 08° 10.91' E
- (2) 55° 49.29' N, 07° 44.32' E
- (3) 56° 00.62' N, 07° 27.83' E
- (4) 56° 15.32' N, 06° 26.78' E
- (5) 56° 15.62' N, 05° 59.06' E
- (6) 56° 41.37' N, 05° 38.96' E
- (7) 57° 11.82' N, 05° 12.53' E
- (8) 57° 37.19' N, 05° 05.73' E
- (9) 57° 57.51' N, 04° 50.00' E
- (10) 58° 10.78' N, 04° 48.06' E
- (11) 58° 29.37' N, 04° 36.77' E
- (12) 59° 00.63' N, 04° 08.12' E
- (13) 59° 25.00' N, 03° 56.80' E *Chart border 304*
- (14) 59° 35.35' N, 03° 52.61' E
- (15) 59° 41.12' N, 03° 42.48' E
- (16) 59° 52.53' N, 03° 39.16' E
- (17) 60° 17.51' N, 03° 19.85' E
- (18) 60° 34.25' N, 03° 24.60' E
- (19) 60° 38.22' N, 03° 17.63' E
- (20) 61° 02.58' N, 03° 11.29' E
- (21) 61° 31.19' N, 02° 56.59' E
- (22) 61° 48.53' N, 02° 40.09' E
- (23) 62° 20.56' N, 01° 40.94' E
- (24) 62° 37.03' N, 00° 51.55' E
- (25) 62° 49.95' N, 00° 00.10' E *Chart border 301*
- (26) 63° 12.22' N, 01° 41.16' W
- (27) 63° 23.66' N, 04° 06.49' W
- (28) 63° 16.38' N, 05° 04.99' W
- (29) 63° 18.63' N, 07° 06.49' W
- (30) 63° 18.62' N, 09° 14.33' W
- (31) 62° 56.57' N, 09° 57.48' W
- (32) 62° 19.88' N, 12° 35.20' W
- (33) 62° 08.44' N, 15° 02.10' W
- (34) 62° 00.59' N, 16° 59.86' W *Chart border 304*

Kart (*Charts*) 302, 306, 307, 308, 558, 559:

ED50 DATUM

- (1) 56° 00.02' N, 07° 29.16' E *Chart border 559*
- (2) 56° 03.88' N, 07° 16.70' E
- (3) 56° 12.50' N, 06° 36.66' E
- (4) 56° 15.57' N, 06° 26.04' E
- (5) 56° 15.99' N, 05° 59.26' E
- (6) 56° 27.02' N, 05° 48.37' E
- (7) 56° 38.73' N, 05° 39.40' E
- (8) 56° 44.23' N, 05° 38.53' E
- (9) 56° 57.32' N, 05° 26.51' E
- (10) 57° 05.01' N, 05° 17.03' E *Chart border 306*
- (11) 57° 09.94' N, 05° 12.93' E
- (12) 57° 26.84' N, 05° 10.29' E
- (13) 57° 50.63' N, 04° 57.93' E
- (14) 57° 57.55' N, 04° 50.09' E
- (15) 58° 10.81' N, 04° 48.15' E
- (16) 58° 16.64' N, 04° 42.17' E
- (17) 58° 27.86' N, 04° 37.66' E
- (18) 58° 47.95' N, 04° 19.89' E *Chart border 307*
- (19) 58° 51.86' N, 04° 16.86' E
- (20) 59° 03.45' N, 04° 06.10' E
- (21) 59° 20.03' N, 03° 58.95' E *Chart border 306*
- (22) 59° 20.70' N, 03° 58.76' E
- (23) 59° 35.18' N, 03° 52.90' E
- (24) 59° 41.54' N, 03° 42.48' E
- (25) 59° 51.83' N, 03° 39.67' E
- (26) 59° 56.16' N, 03° 33.61' E
- (27) 60° 07.68' N, 03° 28.96' E
- (28) 60° 17.30' N, 03° 20.19' E
- (29) 60° 20.12' N, 03° 20.40' E *Chart border 302*
- (30) 60° 24.51' N, 03° 21.47' E
- (31) 60° 30.14' N, 03° 25.16' E *Chart border 558*
- (32) 60° 30.39' N, 03° 25.21' E
- (33) 60° 35.13' N, 03° 23.44' E
- (34) 60° 37.51' N, 03° 18.09' E
- (35) 60° 45.03' N, 03° 16.65' E
- (36) 60° 53.18' N, 03° 13.22' E *Chart border 559*
- (37) 61° 25.01' N, 02° 59.71' E *Chart border 308*
- (38) 61° 48.66' N, 02° 40.05' E *Chart border 308*
- (39) 61° 52.03' N, 02° 33.55' E *Chart border 307*
- (40) 62° 18.64' N, 01° 45.32' E
- (41) 62° 32.13' N, 01° 07.32' E
- (42) 62° 34.49' N, 01° 00.00' E *Chart border 302*
- (43) 62° 47.40' N, 00° 12.26' E
- (44) 63° 00.12' N, 00° 45.55' W
- (45) 63° 06.52' N, 01° 14.77' W *Chart border 558*

Kart (*Charts*): 301, 302, 304, 306, 307, 308, 558, 559. (KildeID 64200). (Redaksjonen, Stavanger 7. september 2012).

Kart (Charts): 301, 559**44919. * Nordsjøen. Valhall - Clyde. Undervannskabel (Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

Kart (Chart) 559:

ED50 DATUM

- (1) 56° 17.11' N, 03° 23.50' E
- (2) 56° 19.31' N, 03° 22.73' E
- (3) 56° 19.97' N, 03° 22.00' E
- (4) 56° 20.30' N, 03° 20.65' E
- (5) 56° 19.50' N, 03° 15.87' E
- (6) 56° 19.53' N, 03° 14.40' E
- (7) 56° 19.91' N, 03° 13.12' E
- (8) 56° 22.86' N, 03° 06.50' E
- (9) 56° 25.61' N, 03° 00.26' E
- (10) 56° 26.40' N, 02° 57.11' E
- (11) 56° 26.88' N, 02° 56.25' E
- (12) 56° 29.37' N, 02° 49.36' E
- (13) 56° 28.70' N, 02° 38.61' E
- (14) 56° 28.15' N, 02° 30.05' E
- (15) 56° 27.36' N, 02° 17.86' E

Kart (Chart) 301 (INT 140):

WGS84 DATUM

- (1) 56° 17.26' N, 03° 23.72' E
- (2) 56° 20.25' N, 03° 21.36' E
- (3) 56° 19.52' N, 03° 14.19' E
- (4) 56° 29.31' N, 02° 49.39' E
- (5) 56° 27.05' N, 02° 17.78' E

Kart (Charts): 301, 559. (KildeID 64200). (Tampnet, 30. august 2012)

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 118

45030. * (T) Hordaland. Eidfjorden. Vallavik - Bu. Hardangerbroen. Friseilingshøyde.

Periodevis stenging. Oppdatert informasjon.

Slett tidligere Efs (T) 10/44041/12

Hardangerbrua er under oppføring og representerer en ny høydebegrensning for sjøfarende i Eidfjorden. Både i byggeperioden og ved ferdigstillelse vil brua ha en **friseilingshøyde på 55 meter**. Under monteringsarbeidet kan det bli **begrenset fremkommelighet i fjorden og det kan bli nødvendig å stenge Eidfjorden for kortere perioder av gangen i tidsrommet 19. september til november 2012**. Sjøfarende bes vise hensyn ved passering av området, og rette seg etter signal frå vaktbåt, som sender/lytter på VHF kanal 16. Nærmere opplysningar kan fås ved å henvende seg til MT Højgaard på vakttelefon: + 47 950 03 206 eller på e-post roem@nth.dk og atm@nth.dk. Eller til Statens Vegvesen ved kontaktperson: Ingar Fasteland, ingar.fasteland@vegvesen.no tlf. + 47 55 51 69 10

Kart: 118. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 20. september 2012).

*** (T) Hordaland. Eidfjorden. Vallavik - Bu. Hardanger bridge. Vertical clearance.**

Closing. Updated information.

Delete former Efs (T) 10/44041/12

*The Hardanger Bridge is under construction and does now represent a new height limit in Eidfjord. During the construction and after completion, the bridge will have a **vertical clearance of 55m**. During installation of the bridge elements, it **may be required to close Eidfjorden for shorter periods of time, in the period from 19th of September 2012 - November 2012**. Ships passing the area are requested to show caution and listen to VHF channel 16. Contact MT Højgaard: phone: +47 950 03 206, or e-mail roem@nth.dk and atm@nth.dk. Contact Statens Vegvesen: Ingar Fasteland, ingar.fasteland@vegvesen.no, phone: +47 55 51 69 10*
Chart: 118.

Kart (Chart): 21

45019. * (T) Hordaland. Vatløstraumen. Undervannsarbeid.

I løpet av **uke 39-45** skal Kystverket etablere lanterner med indirekte belysning i Vatløstraumen. I den forbindelse vil det foregå undervannsarbeider og løfteoperasjoner med behov for rolige sjøforhold i kortere perioder. All nødvendig kommunikasjon i forbindelse med arbeidene vil foregå via Fedje Trafikksentral, VHF kanal 14, eller ved telefon 56164430. Sjøfarende må navigere med forsiktighet, og rette seg etter signal. Utførende entreprenør er Fyllingen Sjø AS. Kart: 21. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 20. september 2012).

*** (T) Hordaland. Vatllestraumen. Underwater works.**

During **weeks 39-45** the Norwegian Coastal Administration will establish new lights with floodlight in Vatllestraumen. Underwater works and lifting operations will be conducted, and this requires calm sea for shorter periods. All communication regarding the work is via Fedje VTS, VHF Channel 14, or by phone 56164430. Vessels in the area are requested to show caution and follow instructions.

Chart: 21.

45020. * (P) Hordaland. Vatllestraumen. Kobbeleia. Planlagt nymerking (New marking).

Følgende nymerking er planlagt i Vatllestraumen og Kobbeleia i løpet av høsten 2012:
(New marking in Vatllestraumen and Kobbeleia during autumn 2012):

Merke (Light)	Navn (Name)	Type	Bredde (Latitude)	Lengde (Longitude)	Sted (Place)	Status	Karakter (Char.)	Merkn. (Remrk)
162030	Fløsteins- neset	HIB	60°19.9876'	5°11.2858'	Vatlle- straumen	Planlagt karakter- forandring (New character)	Iso R 4s	
162034	Røver- skolten	HIB	60°20.1906'	5°10.9317'	Vatlle- straumen	Planlagt nyanlegg (New)	F R	
162033	Bjørøygvæn	HIB	60°20.2847'	5°10.6288'	Vatlle- straumen	Planlagt nyanlegg (New)	F R	
162032	Jomfruhavn	HIB	60°20.1065'	5°11.1850'	Vatlle- straumen	Planlagt nyanlegg (New)	F R	
162200	Vatlle- straumen	Lykt Light	60°20.3548'	5°10.9967'	Vatlle- straumen	Planlagt forandre skjerming (Sector amended)	Oc G 6s	G sektor fra mørk til mørk
162033	Trollholmen	HIB	60°20.4125'	5°10.8765'	Vatlle- straumen	Planlagt nyanlegg (New)	F G	
162635	Håkonshella	HIB	60°20.6910' N	5°10.5631'	Vatlle- straumen	Planlagt karakter- forandring (New character)	Iso G 4s	
162562	Kaggen	HIB	60°19.9976'	5°09.2697'	Kobbe- leia	Planlagt nyanlegg (New)	Iso R 4s	
162561	Kjerring- holmen N	HIB	60°19.8632'	5°09.2706'	Kobbe- leia	Planlagt nyanlegg (New)	Iso G 4s	
	Revskolten lysbøye	LB	60°20.2210'	5°10.9774'	Vatlle- straumen	Planlagt inndradd når nymerking er gjennomført (Withdrawn when finished new marking)		

Kart (Chart): 21. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 20. september 2012).

Kart (Chart): 61

45085. * (T) Nord-Helgeland. Træna. Stenging av seilingsled. Midlertidig merking.

I forbindelse med Havneprosjektet i Træna vil Kystverket stenge seilingsleden fra Galtneset/Nord-Husøy til Fløholmene. Dette vil bli gjort på grunn av at overskuddsmasse fra Bursholmskjæret vil bli lagt nord for kaionrådet på Galtneset/Nord-Husøy (Sjøsets Pelagiske). Det vil bli plassert ut midlertidig merking som markerer at seilingsleden er stengt i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 30.31' N, 12° 06.40' E rød stake
- (2) 66° 30.35' N, 12° 06.50' E rød stake
- (3) 66° 30.48' N, 12° 06.14' E kardinalmerke (BY)

Kart: 61. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 26. september 2012).

* (T) Nord-Helgeland. Træna. Shipping lane closed. Temporary marking.

In connection with the Port Project in Træna the shipping lane from Galtneset/Husøy north to Fløholmene will be closed. The area north of the quay Galtneset/Husøy north (Sjøsets Pelagiske) will be disposal site for masses. The following temporary marking is established in order to mark the closed shipping lane:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 30.31' N, 12° 06.40' E red sparbuoy
- (2) 66° 30.35' N, 12° 06.50' E red sparbuoy
- (3) 66° 30.48' N, 12° 06.14' E cardinal mark (BY)

Chart: 61.



Kart (Chart): 65**45018. * (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Jernstang havarett.**

Belsbåen jernstang i følgende posisjon er havarett:

WGS84 DATUM

67° 17.85' N, 13° 42.13' E

Kart: 65. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 19. september 2012).

*** (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Iron pole.**

Belsbåen iron pole in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

67° 17.85' N, 13° 42.13' E

Chart: 65.

45089. * (P) Salten. Landegodefjorden. Kløkstad. Lykt planlagt etablert.

Ny fyrlykt på betongfundament planlagt etablert på Kløkstad molo i følgende posisjon:

67° 22.83' N, 14° 36.56' E

Karakter: **Oc(3) 10s**

Lysgrenser planlagt til:

(1) R 083.1° - 095.4°

(2) W 095.4° - 100.7°

(3) G 100.7° - 116.6

(4) W 116.6° - 122.3°

(5) R 122.3° - 137.4°

(6) W 137.4° - 140.1°

(7) G 140.1° - 174.0°

Kart: 65. Fyrnr. 703800 (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 26. september 2012).

*** (P) Salten. Landegodefjorden. Kløkstad. Light.**

A new light is planned to be established on Kløkstad mole in the following position:

67° 22.83' N, 14° 36.56' E

Character: **Oc(3) 10s**

Sectors:

(1) R 083.1° - 095.4°

(2) W 095.4° - 100.7°

(3) G 100.7° - 116.6

(4) W 116.6° - 122.3°

(5) R 122.3° - 137.4°

(6) W 137.4° - 140.1°

(7) G 140.1° - 174.0°

Chart: 65. Light No. 703800.

Kart (Chart): 141**45084. * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tjeldsundet. Geofysiske undersøkelser.**

Geofysiske undersøkelser med ROV, og geoteknisk prøvetaking, vil bli gjennomført i følgende områder i perioden **10. - 24. oktober 2012**:

WGS84 DATUM

Ofotfjorden (Tennholmen - Barøy)

(1) 68° 23.90' N, 15° 58.40' E

(2) 68° 21.40' N, 16° 03.00' E

Tjeldsundet (Djupvalen - Langneset)

(1) 68° 30.90' N, 16° 08.20' E

(2) 68° 30.70' N, 16° 10.40' E

Selskap: MMT

Fartøy: FRANKLIN

Kallesignal: OZ2102

Telefon: +46 31 33 44 743

Kart: 141. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 26. september 2012).

*** (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tjeldsundet. Geophysical surveys.**

*Geophysical survey with ROV and Geotechnical sampling will be conducted in the following areas in the period **10 - 24 October 2012**:*

WGS84 DATUM

Ofotfjorden (Tennholmen - Barøy)

(1) 68° 23.90' N, 15° 58.40' E

(2) 68° 21.40' N, 16° 03.00' E

Tjeldsundet (Djupvalen - Langneset)

(1) 68° 30.90' N, 16° 08.20' E

(2) 68° 30.70' N, 16° 10.40' E

Company name: MMT

Vessel name: FRANKLIN

Call sign: OZ2102

Tel (Bridge): +46 31 33 44 743

Chart: 141.

Kart (Charts): 75, 76**45086. * (T) Vesterålen. Vesterålsfjorden. Snarset. Jernstang havarert.**

Jernstang i følgende posisjon er havarert og borte:

WGS84 DATUM

68° 37.05' N, 14° 35.95' E

Kart: 75, 76. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 26. september 2012).

*** (T) Vesterålen. Vesterålsfjorden. Snarset. Iron pole.**

Iron pole in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

68° 37.05' N, 14° 35.95' E

Charts: 75, 76.

Kart (Chart): 97**45028. * (T) Vest-Finnmark. Sørøya. Hasfjorden. Overrettlanterne slukket.**

Hasfjord nedre overrettlanterne i følgende posisjon er midlertidig slukket:

WGS84 DATUM

70° 31.15' N, 22° 14.94' E

Kart: 97. Fyrnr. 921800 (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 21. september 2012).

*** (T) Vest-Finnmark. Sørøya. Hasfjorden. Leading light.**

Hasfjord lower leading light in the following position is temporarily unlit:

WGS84 DATUM

70° 31.15' N, 22° 14.94' E

Chart: 97. Light No. 921800.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 301, 559

45017. * (T) Nordsjøen. Store Fiskebank. Undervannsrigger (Subsea installations).

I forbindelse med et oppdrag for Det Norske Oljeselskap har DNV satt ut åtte undervannsrigger for å overvåke bore- og pæleaktivitet. Boringen er nå ferdigstilt, og riggen flyttet. Undervannsriggene er fortsatt på lokasjonen i påvente av opptak, og disse er først og fremst sårbare for fiskeutstyr. Riggene ligger på ca. 55m dyp. Antatt høyde maks. 10m over havbunnen.

On behalf of the Norwegian Oil Company DNV has established eight subsea installations to monitor drilling and piling activity. Drilling is now complete, and the rig has moved. The subsea installations are still at the location, and these are primarily vulnerable to fishing gear. The installations are located at 55m depth. Estimated height. max. 10m above the seabed.

Station	Latitude	Longitude
DNV 1	56° 38 43,287	4° 05 38,102
NGI 1	56° 38 41,670	4° 05 43,182
NGI 2	56° 38 34,395	4° 06 06,049
DNV 2	56° 38 28,414	4° 06 24,850
NGI 3	56° 38 26,797	4° 06 29,931
NGI 4	56° 38 19,513	4° 06 52,736
NGI 5	56° 38 12,238	4° 07 15,600
NGI 6	56° 39 40,555	4° 07 58,569

(WGS84 DATUM)

Kart (Charts): 301, 559. (KildeID 30760). (DNV Energy Nordic and Eurasia, 20. september 2012)

SKYTEØVELSER

(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2012).

*** Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Skarpskyting med bakkestyrker mot bakkemål vil finne sted i følgende skytefelt i periodene:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

Uke 40: 1. – 5. oktober kl. 12:00 – 13:30 og (and) 15:30 – 17:00 Local

Uke 41: 10. – 12. oktober kl. 20:00 – 21:30 og (and) 23:30 – 01:00 Local

Uke 43: 25. – 26. oktober kl. 19:30 – 21:00 og (and) 23:00 – 00:30 Local

Uke 44: 29. oktober - 2. november kl. 14:00 – 15:30 og (and) 18:30 – 20:00 Local

Uke 45: 5. – 8. november kl. 14:00 – 15:30 og (and) 18:30 – 20:00 Local

END 356- Tarva
63°50.0' N, 09°15.0' E
63°51.0' N, 09°23.0' E
63°49.0' N, 09°23.0' E
63°47.5' N, 09°25.0' E
63°46.8' N, 09°30.3' E
63°44.2' N, 09°30.3' E
63°42.6' N, 09°26.7' E
63°42.3' N, 09°20.8' E
63°44.8' N, 09°12.0' E
63°50.0' N, 09°15.0' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av fareområdet.

(Seagoing traffic is requested to keep clear of the danger area).

Kart (Charts): 38, 39, 41, 43, 302, 304, 309, 558. (NOTAM LH 116-12). (FOH J3 LUFT, 13. september 2012).

*** Lofoten. Røst. Skomvær. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

7. oktober kl 12:30 - 14:30 (lokal tid (local time))

END 456- Skomvær

66°48.00' N, 11°07.54' E

67°22.00' N, 11°57.54' E

67°15.00' N, 12°31.54' E

66°40.00' N, 11°41.51' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 70, 302, 304, 310, 311, 557. (NOTAM 033-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

*** Lofoten. Vestfjorden. Værøy. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

7. oktober kl 14:00 - 17:00 (lokal tid (local time))

N 2	N 3
67°30.00' N, 13°28.00' E	67°18.50' N, 13°03.00' E
67°40.35' N, 13°53.00' E	67°36.00' N, 13°09.00' E
67°47.00' N, 13°31.50' E	67°30.00' N, 13°28.00' E
67°36.00' N, 13°09.00' E	67°25.00' N, 12°44.00' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 71, 302, 304, 311, 557. (NOTAM 033-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

*** Vesterålen. Andfjorden. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

11. oktober kl 07:00 - 14:00 (lokal tid (local time))

END 410 Andfjorden - Skrolsvik

69°02'36" N, 16°20'00" E

69°07'54" N, 16°04'00" E

69°15'00" N, 16°07'54" E

69°16'00" N, 16°53'54" E

69°02'36" N, 16°47'54" E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 79, 81, 303, 311, 552, 557. (NOTAM 034-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

*** Vesterålen. Andfjorden. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

11. oktober kl 07:00 - 14:00 (lokal tid (local time))

N 14A

68°57.3' N, 16°15.2' E

69°05.6' N, 16°04.2' E

68°57.9' N, 15°54.7' E

69°02.5' N, 16°20.1' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 79, 81, 303, 311, 552, 557. (NOTAM 034-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

*** Salten. Vestfjorden. Barøy. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

15. oktober kl 07:00 - 14:00 (lokal tid (local time))

END 465 Indre Vestfjorden

68°23.0' N, 15°51.9' E

68°23.2' N, 16°08.9' E

68°12.1' N, 15°51.9' E

68°15.0' N, 15°30.9' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 79, 311, 303, 552, 557. (NOTAM 035-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Ramneset. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

16. oktober kl 10:00 – 16:00

END 470 Ramnes

68° 27.31' N, 16° 35.37' E

68° 26.29' N, 16° 29.04' E

68° 26.06' N, 16° 29.04' E

68° 28.17' N, 16° 34.21' E

68° 27.31' N, 16° 35.37' E

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 77, 141, 303, 311, 552. (NOTAM 036-2012). (FOH J3 Sjø, 23. September 2012).

*** Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser mot sjømål i følgende tidsrom og område:

(Naval vessels will conduct gunnery exercises in the following period and area):

18. oktober kl 0700 – 11:00 (lokal tid (local time))

END356 – Tarva	
63° 50.0' N, 09° 15.0' E	
63° 51.0' N, 09° 23.0' E	
63° 49.0' N, 09° 23.0' E	
63° 47.5' N, 09° 25.0' E	
63° 46.8' N, 09° 30.3' E	
63° 44.2' N, 09° 30.3' E	
63° 42.6' N, 09° 26.7' E	
63° 42.3' N, 09° 20.8' E	
63° 44.8' N, 09° 12.0' E	
63° 50.0' N, 09° 15.0' E	

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to avoid the danger area.)

Kart (Charts): 38, 39, 41, 43, 302, 304, 309, 558. (NOTAM 037-2012) (FOH J3 Sjø, 23. september 2012).

ADVARSLER

(Warnings)

*** European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.**

(LORAN-C station unusable time).

LORAN-C Station	Off line date	Time period
Soustons on GRI: 6731	02-10-2012	06:30 – 15:00
Anthorn on GRI 6731	04-10-2012	09:00 – 16:00

(Redaksjonen, Stavanger 2012).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

*** KUNNGJØRING OM ARBEID MED GASSRØR MELLOM STORØY OG VIBRANDSØY NORD I KARMSUNDET (PIPELINE. MAINTENANCE WORK).**

Det pågår arbeid i sjø mellom Storøy og Vibrandsøy, nord i Karmsundet, for å reetablere skadet gassrør.

I **uke 40** skal gassrøret løftast til overflata og sveisast saman. Det vert oppankra lekter øst av Storøy samt slepebåt i farvatnet. Samankopling er planlagt **3. oktober**. Operasjonen kan verte forsenka grunna vertilhøve.

Vaktfartøy vert slepebåten "Geitung" med kallesignal LKFA. Fartøy som er i farvannet må vise varsemd, og gå med avpassa fart.

Innenfor Kvitsøy VTS sitt virkeområde skal kommunikasjon vedrørende organisering av skipstrafikken, mellom Kvitsøy VTS - arbeid i sjø - andre skip, føregår på VHF kanal 19 på vanleg måte.

Nærare opplysninger om arbeidet kan ein få ved å venda seg til Veidekke ved Trond Carstensen på mobiltelefon 926 26 411 eller kontaktperson hos oppdragsgiver Gasnor som er Godtfred Gauden telefon 52 82 34 25 / 416 30 505.

*Maintenance of a pipeline will take place between Storøy and Vibrandsøy, north in Karmsund in **week 40**, weather dependent. A guard vessel, "Geitung", call sign LKFA, will be in the area during the operation. All communication Kvitsøy VTS – work at sea- other ships will use channel 19. For more information, please contact Trond Carstensen cell phone 926 26 411 or Godtfred Gauden phone 52 82 34 25 / 416 30 505)*

(Kystverket Vest, Haugesund 25. september 2012)

Oversikt over norske sjøkart:

Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk
(Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts).

Forklaring til kolonner:

Gyldig utgave (Valid edition)

Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir årstallet kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn årstallet i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelrubrikk.

*(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)*

Siste trykk (Latest print)

Angir måned og år for siste trykk
(Month and year for latest print)

Ajour Efs (Updated to Efs)

Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

Kartrettelser i Efs siden siste trykk

Chart corrections, Efs No.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN Main/Coastal Chart Series

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder- Hvaler-Halden	2010	Sept. 11	17/11	18/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 24/11, 02/12, 03/12, 04/12, 06/12, 08/12, 11/12, 15/12, 16/12
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkeåene	2007	Aug. 10	15/10	16/10, 18/10, 19/10, 22/10, 01/11, 04/11, 06/11, 09/11, 13/11, 16/11, 23/11, 03/12, 04/12, 08/12, 10/12, 15/12, 17/12
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Sept. 11	16/11	16/11, 18/11, 19/11, 23/11, 02/12, 03/12, 04/12, 08/12, 15/12
4	Oslo-Rødtangen- Drammen	2011	Sept. 11	17/11	18/11, 21/11, 22/11, 23/11, 06/12, 09/12, 10/12, 14/12, 15/12
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Sept. 11	17/11	18/11, 22/11, 02/12, 03/12, 04/12, 06/12, 15/12, 16/12
6	Jomfruland - Risør	2010	Feb. 10	02/10	7/10, 11/10, 18/10, 10/11, 13/11, 22/11, 04/12, 7/12, 14/12, 15/12,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					16/12
7	Risør - Arendal	2010	Aug. 10	15/10	17/10, 18/10, 19/10, 04/11, 13/11, 18/11, 20/11, 03/12, 14/12, 15/12
8	Arendal - Lillesand	2010	Sept. 10	16/10	17/10, 19/10, 04/11, 05/11, 11/11, 06/12
9	Lillesand – Ny-Hellesund	1999	Mai 12	9/12	15/12
10	Ny Hellesund - Lindesnes	2011	Juni 11	11/11	12/11, 15/11, 18/11, 20/11, 21/11, 04/12, 08/12, 14/12, 15/12, 16/12
11	Lindesnes – Lista	2012	April 12	06/12	14/12, 16/12
12	Lista – Svåholmane	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 22/10, 06/11, 09/11, 20/11, 22/11, 23/11, 05/12, 16/12
13	Nesvåg-Kvassheim	2010	Mars 10	4/10	12/10, 22/10, 06/11, 11/12, 16/12
14	Ogna-Tananger	2012	Juli 12	12/12	16/12, 17/12
15	Ryfylkefjordane. Sjernarøyane – Sauda	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09, 19/09, 5/10, 9/10, 11/10, 18/10, 22/10, 07/11, 17/11, 19/11, 04/12, 06/12, 09/12, 13/12, 16/12, 17/12
16	Tananger-Stavanger-Skudenes	2012	Juli 12	12/12	17/12
17	Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden	2009	Mai 11	9/11	12/11, 15/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 04/12, 05/12, 7/12, 09/12, 14/12, 17/12
19	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2006	Sept. 10	17/10	21/10, 05/11, 07/11, 09/11, 11/11, 12/11, 15/11, 17/11, 18/11, 19/11, 21/11, 22/11, 01/12, 03/12, 13/12, 14/12, 16/12, 17/12
20	Sunnhordlandsfjorden	2007	Juli 11	12/11	17/11, 18/11, 22/11, 03/12, 08/12
21	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11, 06/11, 07/11, 08/11, 09/11, 12/11, 17/11, 19/11, 22/11, 23/11, 01/12, 02/12, 08/12, 09/12, 10/12, 11/12, 16/12
22	Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord	2003	Sept. 11	17/11	03/12, 08/12, 10/12
23	Bergen - Fedje	2008	April 11	6/11	07/11, 09/11, 11/11, 12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 22/11, 23/11, 24/11, 01/12, 02/12, 03/12, 08/12, 09/12, 10/12, 11/12, 13/12, 16/12
24	Fensfjorden – Sognesjøen	2004	Mars 10	5/10	7/10, 9/10, 10/10, 11/10, 14/10, 16/10, 18/10, 20/10, 21/10, 23/10, 01/11, 04/11, 07/11, 09/11, 15/11, 18/11, 19/11, 20/11, 22/11, 23/11, 24/11, 02/12, 10/12, 16/12
25	Sognesjøen - Stavenes	2009	Juli 11	12/11	15/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 03/12, 09/12
26	Håsteinen – Batalden	2009	Aug. 10	15/10	18/10, 21/10, 24/10, 01/11, 03/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					04/11, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11, 01/12, 03/12, 05/12, 08/12, 13/12, 15/12
27	Sunnfjord	2009	April 11	7/11	08/11, 09/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11, 02/12, 04/12, 05/12, 08/12, 11/12, 13/12, 15/12
28	Bremanger	2010	Nov. 10	21/10	23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 19/11, 07/11, 09/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11, 02/12, 03/12, 05/12, 08/12, 09/12, 14/12, 15/12, 17/12
29	Stad	2009	Sept. 10	17/10	4/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09, 4/10, 06/10, 10/10, 11/10, 13/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 01/11, 03/11, 04/11, 06/11, 07/11, 09/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11, 01/12, 02/12, 06/12, 08/12, 09/12, 10/12, 11/12, 14/12, 15/12, 16/12, 17/12
30	Haugsholmen – Ålesund	2012	Mars 12	4/12	06/12, 10/12, 11/12, 13/12, 16/12, 17/12
31	Breisundet – Fjørtoft	2012	Mai 12	9/12	11/12, 16/12, 17/12
32	Steinshamn – Hustadvika	2008	Sept. 11	17/11	22/11, 23/11, 24/11, 03/12, 06/12, 09/12, 17/12
33	Harøyfjorden - Molde	2012	Jan. 12	01/12	03/12, 09/12, 14/12, 17/12
34	Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes	2008	Feb. 10	03/10	5/10, 8/10, 11/10, 23/10, 03/11, 09/11, 21/11, 24/11, 05/12
35	Hustadvika	2008	Mai 12	9/12	
36	Kristiansund - Tyrhaug	2008	Sept. 11	17/11	19/11, 16/12
37	Tyrhaug - Trondheimsleia	2007	Jan. 10	01/10	19/10, 12/11, 02/12, 03/12
38	Trondheimsleia. Terningen – Kyrksæterøra - Ørlandet	2007	Mai 11	08/11	20/11, 03/12, 04/12, 7/12, 14/12
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	2007	Jan. 10	01/10	5/10, 08/11, 23/11
40	Smøla	2007	Juli 11	12/11	13/11, 20/11
41	Frøya - Gjøsing	2007	Sept. 11	17/11	20/11, 02/12, 09/12, 14/12
42	Gjøsing - Halten	2007	Mars 10	5/10	
43	Agdenes – Lauvøya	2007	Sept. 10	17/10	22/10, 23/10, 05/11, 20/11, 23/11, 7/12, 09/12
44	Lauvøya – Halten - Roan	2007	Aug. 10	14/10	05/11, 20/11, 23/11
45	Roan – Grunnan	2004	Mars 10	5/10	9/10, 16/10, 20/10, 05/11, 11/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					21/11, 06/12
46	Folda	2004	Nov. 09	20/09	02/10, 3/10, 9/10, 16/10, 17/10, 20/10, 11/11, 06/12
47	Namsfjorden	2008	Feb. 10	3/10	08/11, 10/11
48	Gjæslingan - Dolmsundet	2009	Nov. 09	21/09	23/09, 02/10, 17/10, 19/10, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11, 12/11, 13/11, 23/11, 05/12
49	Ytter - Vikna	2003	Juni 12	10/12	
50	Vikna - Sklinna	2002	Des. 10	22/10	
51	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Sept. 11	15/11	19/11, 14/12
52	Høgbraken	2001	Juni 11	10/11	
53	Lyngvær - Strømøyen	2001	Juni 10	11/10	13/11, 14/11, 20/11, 05/12
54	Vega - Bremsteinen - Skjervær	2005	Juni 10	11/10	22/10, 02/11, 07/11, 12/11, 14/11
55	Strømøyen - Tjøtta	2005	Juni 10	11/10	19/10, 07/11, 10/11, 12/11, 14/11
56	Tjøtta - Dønna	2005	Jan. 11	23/10	19/11, 24/11, 04/12
57	Vefsen- og Leirfjorden	2007	April 11	7/11	04/12
58	Skipbåtsvær - Træna	2005	Mars 10	4/10	14/10, 17/10, 19/10, 21/10, 17/11, 20/11, 22/11
59	Dønna - Lurøya	2005	Aug. 11	14/11	17/11, 20/11, 21/11, 22/11
60	Ranfjorden	2003	Okt. 10	18/10	21/10, 09/11, 19/11, 13/12
61	Træna - Nesøya - Myken	2005	Aug. 10	14/10	20/10, 21/10, 22/10, 02/11, 20/11, 21/11, 22/11, 01/12, 02/12, 7/12
62	Lurøya - Nesøya - Rødøya	2005	Aug. 10	14/10	17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 17/11, 20/11, 21/11, 22/11, 01/12
63	Myken - Ternholman	2005	Jan. 10	24/09	17/10, 20/10, 22/10, 20/11
64	Støtt - Saltfjorden	2006	Aug. 10	14/10	15/10, 20/10, 21/10, 22/10, 16/11, 08/12, 10/12
65	Fleinvær - Bodø - Landegode	2006	Sept. 10	17/10	20/10, 19/11, 16/12
66	Landegode - Kjærringøy - Leines	2005	Aug. 10	14/10	20/10
67	Leines - Grøtøy - Steigen	2006	Mai 10	09/10	20/10, 22/10, 19/11, 16/12
68	Steigen - Sagfjorden - Tranøy	2006	Aug. 11	15/11	19/11, 16/12
69	Tranøy - Raftsundet	2009	Mai 11	9/11	13/11, 22/11, 23/11, 05/12, 11/12
70	Røst - Værøy	2008	April 10	7/10	14/10, 17/10, 22/10, 21/11, 08/12
71	Værøy - Lofotodden	2009	Jun. 10	10/10	19/10, 20/10, 02/11, 09/11, 10/11, 21/11, 23/11, 7/12
72	Lofotodden - Stamsund	2008	Sept. 11	17/11	20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 03/12, 7/12
73	Ure - Gimsøystraumen - Svolvær	2009	Juni 11	10/11	15/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11, 24/11, 02/12, 03/12, 04/12, 13/12, 14/12
74	Fuglehuk - Ramberg - Eggum	2008	Aug. 11	15/11	16/11, 20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 03/12
75	Eggum - Gimsø -	2008	Jan. 10	01/10	02/10, 19/10, 10/11, 21/11, 22/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Gaukværø - Stokmarknes				23/11, 24/11, 13/12
76	Stokmarknes - Sortland - Malnes	2008	April 10	7/10	19/10, 03/11, 13/11, 21/11, 22/11, 23/11, 11/12, 13/12, 14/12, 16/12, 17/12
77	Tjeldsundet – Harstad – Lavangen	2005	Juni 10	11/10	19/10, 21/10, 23/10, 24/10, 16/11, 20/11, 22/11, 24/11
78	Hovden - Langenes - Risøysundet	2007	Nov. 10	20/10	06/11, 10/12, 14/12
79	Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad	2007	April 10	7/10	19/10, 21/10, 22/10, 02/11, 04/11, 12/11, 14/11, 15/11, 17/11, 20/11, 03/12, 16/12
80	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	2008	April 10	7/10	21/10, 22/10, 04/11, 21/11, 17/12
81	Nordmjele - Andenes - Dverberg	2008	Mai 11	9/11	12/11, 13/11, 17/11, 20/11, 03/12, 04/12, 14/12, 16/12
82	Andfjorden	2007	Mai 10	09/10	22/10, 04/11, 19/11, 16/12
83	Dyrøya – Gibostad	2004	Feb. 10	02/10	4/10, 09/11, 19/11, 20/11, 7/12, 08/12
84	Gibostad - Rystraumen - Hekkingen	2008	Mai 10	09/10	20/10, 24/10, 09/11, 16/1, 20/11, 23/11, 7/12
85	Ytre Senja	2007	Okt. 09	18/09	22/10, 15/11, 19/11, 23/11
86	Ytre Kvaløya	2007	Juni 11	10/11	
87	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2002	Sept. 11	17/11	20/11, 03/12
88	Lyngøya - Nordkvaløya	2008	Mars 10	4/10	22/11
89	Sørfugløya – Kvaløya- Torsvaag	2008	Des. 09	23/09	23/11
90	Ullsfjorden - Lyngenfjorden	2002	Mars 12	4/12	
91	Grøtsundet - Lyngstuva - Kågen	2005	Mai 10	09/10	13/10, 20/11, 01/12, 02/12, 03/12, 10/12
92	Karlsøy - Flatværet - Gåsan	2002	Des. 10	22/10	20/11, 23/11, 01/12, 02/12, 17/12
93	Fugløya – Arnøya	2003	Juni 10	10/10	17/10, 19/11, 02/12, 17/12
94	Skjervøy - Kvæningen	2007	Mars 10	4/10	13/10, 02/12, 03/12, 10/12
95	Brynnilen - Loppa - Sørøya	2005	Okt. 09	18/09	11/10, 17/10, 11/11
96	Altafjorden og Langfjorden	2007	Aug. 11	16/07	
97	Sørøysundet - Stjærnsundet - Rognsundet	2005	Okt. 10	19/10	20/10, 21/10, 02/12, 09/12
98	Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest	2005	Mars 10	4/10	19/10, 20/10, 22/10, 10/11, 7/12, 09/12, 17/12

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
99	Kvalsundet - Revsbotn - Bustadsund	2007	April 10	7/10	12/10, 22/10, 10/11, 7/12
100	Ytre Sørøya	2005	Sept. 11	17/11	7/12, 09/12, 17/12
101	Hammerfest - Fruholmen	2006	Mai 11	8/11	7/12, 09/12
102	Bustadsund - Rolvsøy - Måsøy	2007	Aug. 11	15/11	19/11, 7/12
103	Måsøy - Nordkapp - Honningsvåg	2008	Mai 10	8/10	19/10, 19/11, 21/11, 14/12
104	Nordkapp - Litle- Tamsøy - Sværholt	2008	Mai 10	8/10	19/10, 19/11, 21/11, 14/12
105	Repvåg - Kistrand	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08, 24/11
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2008	Nov. 08	20/08	16/10, 17/10, 01/11, 12/11, 24/11
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Juni 10	10/10	
108	Sværholt - Hopseidet - Nordkinn	2009	Okt. 09	18/09	7/12
109	Nordkinn - Tanahorn	2004	Juni 12	10/12	17/12
110	Tanafjorden	2004	Nov. 09	20/09	24/09, 7/12
111	Berlevåg - Båtsfjord	2009	Mai 09	9/09	12/10, 16/10, 19/10, 16/11, 24/11
112	Båtsfjord - Havningberg	2009	Aug. 09	15/09	12/10, 02/11, 24/11
113	Havningberg - Vardø	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09, 22/10
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2008	Nov. 08	20/08	06/10, 24/11
115	Vadsø - Varangerfjorden	2008	Aug. 08	14/08	17/08, 06/10, 16/10, 24/11, 7/12
116	Sør-Varanger, Bugøynes - Grense- Jakobselv	2011	Okt. 11	17/11	7/12
117	Ytre Hardangerfjorden	2006	Okt. 10	18/10	21/10, 23/10, 09/11, 15/11, 20/11, 03/12, 04/12, 08/12, 10/12
118	Indre Hardangerfjorden	2006	Jan. 09	24/08	20/09, 15/11, 03/12, 04/12
119	Osterfjorden og Sørfjorden	2008	Mars 10	5/10	20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11, 09/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11, 24/11, 01/12, 02/12, 04/12
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	2007	Mai 11	8/11	12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11, 24/11, 02/12, 09/12, 13/12, 16/12
121	Ytre Sognefjorden	2009	Juni 11	11/11	20/11, 22/11, 02/12, 08/12, 14/12, 17/12
122	Indre Sognefjorden	2009	Aug. 11	15/11	18/11, 19/11
123	Nordfjord	2009	Sept. 09	16/09	01/11, 08/11, 23/11, 02/12, 08/12, 16/12
124	Aurlands- og Nærøyfjorden	2009	Aug. 09	14/09	01/11
125	Haugsholmen - Volda	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 10/10, 14/10, 16/10, 17/10, 21/10, 23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 06/11, 09/11, 10/12, 11/12, 17/12
126	Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden	2008	Nov. 11	20/11	06/12, 16/12
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt - Geiranger	2004	Nov. 11	20/11	09/12
128	Kristiansund-Sunndalsøra	2008	Feb. 10	02/10	06/10, 12/10, 20/10, 04/11, 13/11, 15/11, 19/11, 11/12, 16/12
129	Halsafjorden - Surnadalsøra	2008	Juli 11	12/11	02/12
130	Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn	2007	Aug. 11	14/11	18/11
131	Trondheimsfjorden, Levanger - Steinkjer	2008	Okt. 10	19/10	22/10, 23/10
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	Nov. 11	21/11	06/12
133	Innerfolda - Tosen - Bindalsfjorden	2006	April 11	6/11	14/11, 19/11
134	Urdfjorden og Velfjorden	2006	Mars 09	4/09	5/09, 02/10, 11/10, 13/10, 13/11, 20/11
135	Rødøya - Støtt	2005	Juli 10	12/10	19/10, 20/10, 21/10, 02/11, 17/11, 20/11, 7/12, 11/12
136	Beiarn og Saltfjorden	2005	Mai 10	8/10	12/10, 15/10, 20/10, 19/11, 08/12, 10/12, 16/12
137	Skjerstadfjorden - Rognan	2006	Aug. 08	15/08	
138	Sørfolda	2006	Okt. 08	18/08	21/09, 22/09, 4/10
139	Nordfolla	2006	Nov. 11	20/11	
140	Tysfjorden	2005	Mars 09	5/09	22/09, 22/10, 23/10, 24/10, 01/11, 06/11, 06/12
141	Ofofjorden	2005	Okt. 11	18/11	20/11, 22/11, 23/11, 24/11, 01/12
142	Narvik - Skjomen - Rombaken	2004	Nov. 11	21/11	23/11, 01/12
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 11	15/11	19/11
144	Lopphavet	2012	April 12	06/12	

HAVNEKARTSERIEN

Harbour Chart Series

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	Oslo-Spro	2011	Juni 11	11/11	13/11, 15/11, 17/11, 20/11, 08/12, 10/12, 11/12, 14/12, 15/12
402	Spro - Filtvet	2011	Juni 11	10/11	13/11, 18/11, 19/11, 21/11, 06/12

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
451	Grimstad	2010	Jan. 10	24/09	4/10, 19/10, 12/11, 06/12
452	Oslo havn	2011	Feb 11	03/11	11/11, 15/11, 17/11, 20/11, 10/12, 11/12, 14/12
453	Arendal havn	2010	Juni 10	11/10	15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 04/11, 03/12
454	Kristiansund havn	1979	Sept.11	16/11	19/11, 16/12
455	Stavanger havn med innseilinger	2012	April 12	07/12	17/12
456	Ålesund havn	2010	Okt. 10	20/10	21/10, 01/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11, 11/12, 16/12
457	Mandal havn	2010	Mars 10	4/10	08/11, 18/11, 20/11, 21/11, 04/12, 08/12, 16/12
458	Trondheim havn	1952	Mai 08	8/08	10/09, 7/10, 17/10, 22/10, 06/11, 18/11
459	Kristiansand havn	2005	Jan. 09	1/09	3/10, 11/10, 22/10, 15/11, 03/12, 06/12, 09/12, 15/12, 16/12
460	Bergen havn	2003	Mai 09	8/09	07/11, 19/11, 01/12, 11/12, 16/12
461	Narvik havn	2004	Mai 10	8/10	19/10, 05/11, 23/11, 01/12
462	Svolvær - Kabelvåg	2006	Nov. 06	21/06	13/08, 06/10, 19/10, 20/10, 24/10, 11/11, 13/11, 18/11, 02/12
463	Mo i Rana	2008	Mai 08	8/08	19/11, 13/12
464	Fredrikstad havn	1961	Okt. 08	18/08	8/09, 16/10, 06/11, 19/11, 21/11, 06/12, 08/12, 11/12, 16/12
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09, 19/11, 21/11, 7/12, 08/12
466	Tromsøysundet- Sandnessundet med Tromsø havn	2012	Juli 12	12/12	
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Aug. 10	15/10	11/12, 16/12
468	Tønsberg havn	1961	Juli 11	13/11	17/11, 16/12
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Nov. 11	20/11	22/11, 24/11, 05/12, 09/12
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Des. 11	23/11	03/12
471	Kvitsøy og Skudenes havn	2012	Juli 12	12/12	
472	Drammen havn	1982	Mai 12	9/12	15/12
473	Langesund-Herøya	2009	Mai 09	8/09	19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 12/10, 03/11, 04/11, 12/11, 18/11, 02/12, 03/12, 06/12, 16/12
474	Porsgrunn - Skien	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
476	Bodø havn	2005	Sept. 08	16/08	4/10, 19/11, 16/12
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Des. 11	23/11	
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1970	Juni 08	10/08	7/09, 9/10, 18/10, 06/11, 22/11, 23/11, 05/12, 16/12
479	Florøhavn, Stabben-	1971	Nov. 10	20/10	04/11, 05/11, 09/11, 16/11, 17/11,

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	farvannet				20/11, 13/12, 15/12
480	Larvikhavn. Sandefjord havn	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09, 19/09, 9/10, 18/10, 04/11, 03/12, 10/12
481	Åsgårdstrand- Slagenstangen	1969	Des. 11	23/11	02/12
482	Moss havn	1975	Sept. 11	16/11	19/11
483	Fedje-Mongstad	2003	Nov. 10	21/10	23/11, 16/12
484	Molde havn	1982	Nov. 11	20/11	5/10, 11/10, 03/11, 09/12
485	Sandnes havn	2010	Des. 10	23/10	06/11, 10/11, 12/11, 02/12, 17/12
486	Horten havn	2011	Aug. 11	14/11	
487	Harstad havn	2006	Juni 10	10/10	21/10
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 07	17/07	14/09, 11/10, 13/11, 20/11
489	Hammerfest med innseilinger	2006	Des. 09	22/09	23/09, 20/10, 22/10, 09/12
490	Ulvesundet med Måløy havn	2010	April 10	6/10	04/11, 07/11, 14/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 10/12
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Okt. 09	18/09	16/11, 04/12, 05/12, 7/12, 14/12
492	Melkøya - Muolkkut	2006	Juni 06	11/06	16/07, 23/09
493	Kollsnes	2008	Juni 08	10/08	
494	Nyhamna	2008	Feb. 08	02/08	20/10, 23/11

KYSTKARTSERIEN
Coastal Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
201	Oslofjorden	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09, 22/10, 13/11
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad	1929	Juni. 12	10/12	
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2009	Juni 11	Dansk Efs 14/11	12/11, 13/11, 15/11, 16/11, 18/11, 02/12, 13/12, 17/12
306	Skagerrak, vestre blad	1907	Mai 11	9/11	
307	Stavanger - Florø	1982	Mai 11	9/11	16/11, 19/11, 21/11, 24/11, 17/12
308	Florø - Smøla	1977	Mai 11	9/11	18/11, 17/12
309	Fra Smøla til Vega	1960	Aug. 11	14/11	16/11, 17/12
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	1960	Feb. 10	3/10	11/10, 24/10, 16/11, 22/11
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 09	05/09	02/10, 4/10, 06/10, 23/10, 06/11
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Sept. 11	17/11	23/11, 01/12
322	Fugløybanken - LoppHAVet	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09, 19/09, 21/09, 7/10, 19/10

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Des. 08	20/08	19/10, 05/11
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Okt 10	Dk 41/10	05/11

OVERSEILINGSKART*General Chart Series*

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
300 (INT 10)	Norskehavet	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	Nordsjøen	2009	Mars 09	5/09	22/09, 23/09, 4/10, 20/10, 22/10, 23/10, 02/11, 09/11, 17/11, 21/11, 17/12
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Sept. 09	16/09	22/09, 02/10, 20/10, 24/10, 20/11, 22/11, 17/12
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	2008	Nov. 08	20/08	11/10, 23/10, 24/10, 20/11
315 (INT 1300)	Grønlandshavet	2008	Nov. 08	20/08	
505 (INT 1015)	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	2011	Feb. 11	03/11	06/11, 12/11, 19/11, 20/11, 21/11, 06/12, 11/12, 15/12, 16/12
506 (INT 1016)	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	2011	Feb. 11	2/11	
507 (INT 1017)	Nordsvalbard	2011	Feb. 11	03/11	08/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 05/12, 06/12, 11/12, 13/12, 16/12, 17/12
514 (INT 174)	Barentshavet	2011	Juli 11	12/11	17/11, 20/11, 21/11, 17/12
515 (INT 175)	Svalbard - Grønland	2011	Juli 11	11/11	19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 13/12, 15/12, 16/12
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02	

FISKERIKARTSERIEN*Fisheries Chart Series*

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
551	Barentshavet, sørvestlige del	1978	Des. 07	21/07	
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01	21/04, 23/04, 15/05, 16/05, 18/05, 04/07, 05/07, 08/07, 21/09, 02/10, 11/10, 06/11, 12/11
557	Haltenbanken -	1966	Juni 00	11/00	12/00, 23/00, 01/01, 03/02, 14/02,

	Vesterålen				15/03, 10/04, 13/04, 20/04, 02/05, 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07, 02/10, 06/10, 11/10, 24/10, 06/11, 22/11, 04/12
558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Nov. 11	20/11	21/11, 24/11, 17/12
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 14/09, 16/09, 19/09, 22/09, 23/09, 3/10, 4/10, 11/10, 22/10, 23/10, 24/10, 16/11, 17/11, 21/11, 17/12

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04	24/09, 12/10, 18/10, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11
512	Jan Mayen	2011	Des. 11	22/11	
513	Svalbard - Havner	2009	Mai 09	9/09	9/10, 14/10, 22/11, 06/12, 13/12
516	Bouvetøya	2011	Des. 11	22/11	
521	Femtebreen - Gråhuken	2011	Mars 11	04/11	08/11, 19/11, 23/11, 06/12, 13/12, 17/12
522	Forlandsrevet - Femtebreen	2011	Mars 11	04/11	12/11, 22/11, 06/12, 16/12
523	Isfjorden	2011	Des. 11	21/11	11/12, 14/12
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2011	Mars 11	04/11	10/11, 19/11
525	Bellsund – Van Mijengjorden	2011	Feb. 11	03/11	20/11
526	Hornsund	2011	Feb. 11	03/11	03/12, 16/12
527	Sørkapp	2011	Feb. 11	03/11	21/11, 15/12, 16/12
533	Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet - Sørporten	2011	Mai 11	9/11	16/11
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	2011	Juli 11	12/11	
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten - Svenskøya	2011	Aug. 11	14/11	
536	Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane	2011	Mai 11	9/11	16/11, 17/11
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane - Nordporten	2011	Mai 11	9/11	14/11, 16/11, 17/11, 19/11
539	Norskebanken	2011	Sept. 11	16/11	
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	2011	Sept. 11	16/11	17/11, 19/11